

# BORNIT®



STÄRKE VERBINDET



## Informacje dotyczące obiektów JGS

Wymogi prawa wodnego dla obiektów JGS  
BORNIT®-Siloflex & Siloflex-Grund

Mur, Greenline



[www.bornit.com](http://www.bornit.com)





# Wymogi prawa wodnego dla obiektów JGS

## WHG

Wasserhaushaltsgesetz  
(niemiecka ustawa o gospodarce wodnej) z 29.03.2017 r.

## AwSV

Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen (niemieckie rozporządzenie w sprawie instalacji do przetwarzania substancji stwarzających zagrożenie dla wody) z 01.08.2017 r.

## TRWS 792

Technische Regel wassergefährdender Stoffe (Zasady Techniczne dotyczące substancji stwarzających zagrożenie dla wody) z 01.08.2018 r.

AwSV z dnia 18 kwietnia 2017 roku - obowiązuje od 01 sierpnia 2017 r.

### § 3 Informacje zasadnicze

(1) Zgodnie z przepisami niniejszego rozdziału substancje i mieszaniny przechowywane w obiektach JGS klasyfikowane są jako niestwarzające zagrożenia dla wody lub do jednej z następujących klas zagrożenia dla wody, odpowiednio do stopnia zagrożenia:

**WGK 1: stanowi nieznaczące zagrożenie dla wody**

**WGK 2: stanowi zagrożenie dla wody**

**WGK 3: stanowi znaczne zagrożenie dla wody**

(2) Wymienione poniżej substancje i mieszaniny są uważane za **stanowiące ogólne zagrożenie dla wody** i nie są przyporządkowywane do klas zagrożenia dla wody (fragment):

- 1.) Nawozy naturalne, w szczególności gnojowica lub obornik stały, w rozumieniu § 2 zd. 1 pkt 2 do 4 niemieckiej ustawy o nawozach (Düngegesetz)
- 2.) Gnojówka w rozumieniu § 2 zd. 1 pkt 5 niemieckiej ustawy o nawozach,
- 3.) odchody zwierzęce pochodzenia rolniczego, również zmieszane ze ściółką lub w formie przetworzonej,
- 4.) Odciek z kiszonki,
- 5.) Kiszonka lub materiał zakiszony, z którego może powstawać odciek z kiszonki,
- 6.) Substraty do fermentacji pochodzenia rolniczego wykorzystywane do wytwarzania biogazu, jak również płynne i stałe pozostałości fermentacyjne powstałe w wyniku procesu fermentacji

#### Aneks 7 nr 2.4:

Użytkownik zleca budowę i naprawy obiektów JGS firmie specjalistycznej w trybie określonym w § 62, chyba że sam spełnia wymagania dla firmy specjalistycznej. Nie dotyczy to zbiorników do przechowywania odcieków z kiszonki o objętości do 25 m<sup>3</sup>, innych obiektów JGS o łącznej objętości do 500 m<sup>3</sup> lub płyt do składowania stałego obornika lub kiszonki o objętości do 1000 m<sup>3</sup>.

#### Obowiązek firmy specjalistycznej

#### Aneks 7 nr 2.1:

W przypadku budowy obiektów JGS mogą być wykorzystywane wyłącznie wyroby budowlane, rodzaje konstrukcji lub place budowy, dla których istnieją świadectwa dopuszczenia do stosowania wydane przez urząd nadzoru budowlanego, z uwzględnieniem wymagań prawa wodnego.

#### TRwS 792

W dokumencie tym po raz pierwszy przedstawiono ogólnokrajowe specyfikacje dotyczące **projektowania, budowy, eksploatacji i monitorowania** obiektów JGS!

Obiekty JGS muszą być nieprzepuszczalne dla cieczy, stabilne i odporne na przewidywane oddziaływania mechaniczne, termiczne i chemiczne. W przypadku budowy obiektów JGS mogą być wykorzystywane wyłącznie wyroby budowlane, rodzaje konstrukcji lub place budowy, dla których istnieją świadectwa dopuszczenia do stosowania wydane przez urząd nadzoru budowlanego, z uwzględnieniem wymagań prawa wodnego.





## Wymogi prawa wodnego dla obiektów JGS

### Wykonanie hydroizolacji:

- Specjaliści przeszkoleni przez posiadacza aprobaty
- Obowiązek przedsiębiorstwa specjalistycznego w rozumieniu § 62 AwSV
- Przestrzeganie instrukcji montażu i przetwarzania
- Przestrzeganie warunków montażu (minimalny wiek betonu, suchy, czysty)

### Kontrola po montażu przeprowadzona przez wykonawcę:

- Kontrola pod kątem kompletności i poprawności zastosowanych komponentów systemu a także profesjonalnego wykonania
- Kontrola wizualna całej hydroizolacji
- Sporządzenie dokumentacji z kontroli
- Przekazanie użytkownikowi

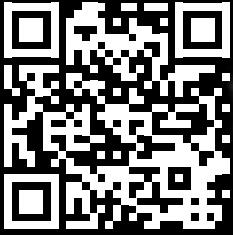
### Obowiązki użytkownika:

- Należyte mycie i konserwacja zgodnie ze specyfikacjami posiadacza ogólnej aprobaty nadzoru budowlanego
- Sporządzenie instrukcji eksploatacji
- Regularna kontrola wizualna co najmniej raz w roku obejmująca stan powierzchni, zmiany takie jak pęknięcia, rozmiękczenia, uszkodzenia...
- Sporządzenie dokumentacji z kontroli i jej przechowywanie
- Przestrzeganie zasad zarządzania kiszonkami



# BORNIT®

STÄRKE VERBINDET



## BORNIT®

STÄRKE VERBINDET

### Siloflex®

Lösemitteľfreier Bitumen-Anstrich für Beschichtungen von JGS  
als geprüfte Alternative zu Kunstharzabdichtungen  
bauaufsichtlicher Zulassung des DiBt; UV-be



# Siloflex® Siloflex-Grund®

nowoczesna bitumiczna powłoka ochronna  
dla obiektów JGS z homologacją DiBt



[www.bornit.com](http://www.bornit.com)



# Greenline

Siloflex = ochrona silosów na najnowocześniejszym poziomie!

## Siloflex & Siloflex-Grund

### Przyszłość powłok silosowych ma na imię GREENLINE!

Zwłaszcza przy uszczelnianiu obiektów JGS (niem.: Jauche-Gülle-Sickersäfte = gnojówka – gnojowica – soki kiszonkowe) konieczne jest spełnienie wysokich wymagań m.in. w zakresie mostkowania pęknięć. Bazując na aktualnych wytycznych i dyrektywach udoskonaliliśmy naszą sprawdzoną już powłokę do silosów. BORNIT®-Siloflex jest nową, bezrozpuszczalnikową, bitumiczną powłoką ochronną do silosów posiadającą ogólną aprobatę nadzoru budowlanego DIBt!

### Od początku do końca bez rozpuszczalników!

Jako podkład polecamy nowy BORNIT®-Siloflex Primer, który wchodzi w skład naszej serii Greenline, będąc doskonałym uzupełnieniem do nowego Siloflex. BORNIT®-Siloflex i BORNIT®-Siloflex-Grund posiadają optymalne właściwości do aplikacji metodą natryskową. Ten bezrozpuszczalnikowy systemowi hydroizolacji gwarantuje niezawodne uszczelnienie obiektów JGS!



- sprawdzona bitumiczna powłoka ochronna bez rozpuszczalników
- korzystna cenowo alternatywa do powłok na bazie żywic syntetycznych
- 1-składnikowa – nie wymaga mieszania składników
- ze zredukowaną lepkością powierzchniową
- szybkoschnąca, aplikowana pędzlem i urządzeniem natryskowym
- ekonomiczne zastosowanie z dużych pojemników (beczka 180 kg)
- odporna na działanie kwasów organicznych, soli i ługów



[www.bornit.com](http://www.bornit.com)

Wszystkie informacje oparte są na stanie wiedzy posiadanej w momencie oddania materiału do druku. Aktualne informacje można znaleźć w odpowiednich niemieckojęzycznych instrukcjach technicznych, kartach charakterystyki i przepisach transportowych, które można otrzymać bezpłatnie od firmy BORNIT® lub udostępnione są do pobrania w niemieckiej części naszej strony internetowej [www.bornit.de/de](http://www.bornit.de/de). \*Aktualne informacje o produktach online - zeskanuj kod QR swoim smartfonem i zapoznaj się z najnowszymi informacjami! Wymagane jest oprogramowanie specyficzne dla danego telefonu komórkowego - ponosisz tylko ewentualne koszty połączenia naliczane przez operatora.

Produkt

Zużycie Pojemnik

Nr art. Pal.

Informacje\*



### BORNIT®-Siloflex-Grund

Niezawierający rozpuszczalników, szybko schnący, specjalistyczny preparat gruntujący BORNIT® Siloflex; dobra przyczepność na betonie, tynku, murach; można nanosić za pomocą pędzla oraz za pośrednictwem urządzeń natryskowych.

Kolor: czarny

Chronić przed mrozem!

Greenline 

ok. 0,2  
litra/m<sup>2</sup> na  
1 operację  
roboczą w  
zależności od  
podłoża

10 litrów

6900004842 60

20 litrów

6900004841 24



### BORNIT®-Siloflex

Niezawierająca rozpuszczalników, 1-składnikowa powłoka na bazie bitumu do powlekania (na zewnątrz lub od wewnątrz) obiektów przeznaczonych do składowania gnojówki, gnojowicy oraz soku kiszonkowego jako bezpieczna pod kątem prawnym alternatywa do powłok na bazie żywic syntetycznych; z ogólną aprobatą nadzoru budowlanego; elastyczna, nieprzepuszczająca cieczy, wysoka odporność termiczna, kwasoodporna, odporna na działanie agresywnych ścieków, ługów, kwasów organicznych, soli itd.; można nanosić za pomocą pędzla oraz za pośrednictwem urządzeń natryskowych. Gruntowanie przy użyciu preparatu gruntującego BORNIT®-Siloflex -Grund.

Kolor: czarny

Chronić przed mrozem!

Greenline 

ok. 0,4  
litra/m<sup>2</sup> na  
1 operację  
roboczą w  
zależności od  
podłoża

25 kg

6900004796 18

180 kg

6900004797 2



## Technika malowania natryskowego GRACO®

Zasięg działania wynosi w zależności od systemu pompującego nawet do 130 m!  
W praktyce: ustawić materiał i maszynę na środku – gruntować lub powlekać za pośrednictwem lancy natryskowej nawet do 1000 m<sup>2</sup> na godzinę!



**BORNIT**<sup>TV</sup>

Zeskanuj kod QR i przekonaj się sam!

**BORNIT**<sup>®</sup>  
STÄRKE VERBINDET

**Allgemeine  
bauaufsichtliche  
Zulassung/  
Allgemeine  
Bauartgenehmigung**

**Zulassungsstelle für Bauprodukte und Bauarten**

**Bautechnisches Prüfamt**

Eine vom Bund und den Ländern  
gemeinsam getragene Anstalt des öffentlichen Rechts

Mitglied der EOTA, der UEAtc und der WFTAO

Datum:

19.02.2021

Geschäftszeichen:

II 77-1.59.17-54/20

**Nummer:**

**Z-59.17-450**

**Geltungsdauer**

vom: **19. Februar 2021**

bis: **19. Februar 2026**

**Antragsteller:**

**BORNIT-Werk Aschenborn GmbH**

Reichenbacher Straße 117

08056 Zwickau

**Gegenstand dieses Bescheides:**

**Beschichtungssystem "Bornit-Siloflex" auf Beton zur Verwendung in JGS-Anlagen und Biogasanlagen**

*System powłok „Bornit-Siloflex” na beton przeznaczony do stosowania w obiektach JGS i biogazowniach*

Der oben genannte Regelungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen/genehmigt.

Dieser Bescheid umfasst zwölf Seiten und vier Anlagen.

*Wyżej wymieniony przedmiot regulacji otrzymuje niniejszym ogólną aprobatę/ogólne zezwolenie nadzoru budowlanego.*

*Niniejsza decyzja obejmuje dwanaście stron i cztery załączniki.*

DIBt

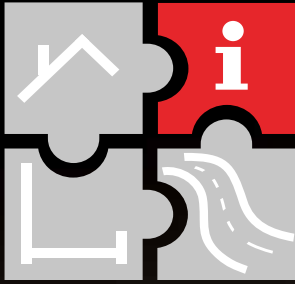






[www.bornit.com](http://www.bornit.com)

Wszystkie informacje oparte są na stanie wiedzy posiadanej w momencie oddania materiału do druku. Aktualne informacje można znaleźć w odpowiednich niemieckojęzycznych instrukcjach technicznych, kartach charakterystyki i przepisach transportowych, które można otrzymać bezpłatnie od firmy BORNIT® lub udostępnione są do pobrania w niemieckiej części naszej strony internetowej [www.bornit.de/de](http://www.bornit.de/de). \*Aktualne informacje o produktach online - zeskanuj kod QR swoim smartfonem i zapoznaj się z najnowszymi informacjami! Wymagane jest oprogramowanie specyficzne dla danego telefonu komórkowego - ponosisz tylko ewentualne koszty połączenia naliczane przez operatora.



# NOWOŚĆ!

Niezawodny program dla niezawodnych profesjonalistów!

**BORNIT**  
STÄRKE VERBINDET

**Bauchemie  
Profi-Programm**

Ein starkes Programm für starke Profi's!

Dach, Wand & Straße

f t y i w

**NOWOŚĆ!**

Photografie © Christian Sauerhahn



„Save the Forest“ - zeskanuj kod QR!  
(Link do pobrania pliku PDF dla wersji internetowej)

**BORNIT**  
STÄRKE VERBINDET

# BORNIT®



STÄRKE VERBINDET



Twój sprzedawca:

**BORNIT-Werk Aschenborn GmbH**  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte  
Reichenbacher Straße 117 | 08056 Zwickau

Telefon: +49 375 27 95 - 0  
Fax: +49 375 27 95 - 150  
E-Mail: [info@bornit.de](mailto:info@bornit.de)  
Internet: [www.bornit.de](http://www.bornit.de)



[www.bornit.com](http://www.bornit.com)

